

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

Soprano
Re - veil-lezvous, cueurs en - dor -

Alto
Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor - mis, Le

Tenor
Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a -

Bass

S
mis, Le dieu Re-veil-lez

A
dieu d'a-mours vous Re-veil-lezvous, cueurs en - dor -

T
-moursvous son - ne, Re-veil-lezvous, cueurs en - dor-mis,

B
Re-veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor-

B rit. - - - -

S
vous, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

A
-mis, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

T
Le dieu d'a-moursvous son - ne, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

B
-mis, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

C (a tempo) **D**

S A T B

A ce premier jour de may, A ce premier jour de may, Oy-seaulx feront mer-veil - lez, Pour vous

A ce premier jour de may, A ce premier jour de may,

E

S A T B

Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o - reil - les. Et

Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o - reil - les. Et

met-tre hors d'e-smay De-stou-pezz vos Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o - reil -

Pour vous met-tre hors d'e-smay De-stou - pez vos o -

F

S A T B

-les. Et ia - ri-ra-ri-ron, fa-ri - ra-ri -

fa-ri-ra-ri-ron, Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io -

-les. Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly, Et fa - ri-ra-ri-ron, fe-re-

-reil - les. Fa - ri-ra-ri-ron, et fa-ri - ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly,

H **I**

S A T B

-ron, fe-re-ly io - ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, Et fa - ri-ra-ri-ron,

-ly, io - ly, fe-re-ly io - ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, io - ly,

-ly io - ly, io - ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, fe-

io - ly, io - ly, fe-re-ly io-ly, io - ly, io-ly, io - ly, io-ly, io -

musicalion

click for more

J **K**

S fa-ri - ra-ri - ron, fe-re-ly io-ly, Vous se-reztous en ioy - e__ mis, Vous se-reztous en ioy - e__

A io - ly, fe-re-ly io-ly, Vous se-reztous en ioy - e__ mis, Car

T -re-ly re-ly io-ly, io - ly, io-ly, Vous se-reztous en ioy - e__ mis, Car la sai -

B -ly, fe-re-ly io - ly, io - ly, io-ly, _____

L

S mis, Car la saison est bon - ne Vous se-reztous Vous se-rez

A la sai - son reztous en ioy - e__

T -son est bon - reztous en ioy - e__ mis,

B Vous se-reztous en ioy - e__ mis, en ioy - e

musicalion
click for more

M rit. - - - - -

S tous en ioy - e__ mis, Car la saison est bon - - - - - ne.

A mis, Car la sai - son est bon - - - - - ne.

T Car la sai - son est bon - - - - - ne Car la saison est bon - ne.

B mis, en ioy - e mis, Car la saison est bon - - - - - ne.

A (a tempo)
Second Part

B

S Vous or-rez, a - mon ad - vis,

A Vous or-rez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu - si - que,

T Vous or-rez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu - si - que, Que fe-

B Vous or-rez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu - si - que,

C

S Que fe-ra le roy mau-vis D'u-ne voix au - ten - ti -

A Que fe-ra le roy mau-vis que Ty,

T -ra le roy mau-vis Le merleaus - si le stour-nel se - ra par mi D'u - ne voix au - ten - ti -

B Que fe-ra le roy mau-vis D'u-ne voix au - ten - ti - que D'u - ne voix au - ten -

musicalion
click for more

D

S -que Ty, ty, ty, ty, ty, py - ty, chou, chou, chou,

A ty, py - ty, py - ty, chou-ty, thou-y, thou-y, chou-ty, thou-y, thou-y, chou-ty, thou-y, thou -

T -que Ty, ty, py - ty, ty, ty, ty, ty, ty, py - ty, ty, ty, ty, ty, py -

B - ti - que Ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou-y, quedi

E **F**

S: chou, chou - ty, thou-y, thou-y, thou - y, thou-y, chou-ty, Toi_____ quedi tu quedi tu

A: - y, chou - ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou - y, tu di tu di

T: - ty, chou - ty, thou-y, thou-y, chou - ty, thou-y, thou-y, thou - y, tu

B: tu ty, ty, py-ty,_____ tu ty, quedi tu_____ tu di tu di queditu queditu queditu

S: Le pe - tit mi-gnon, Le pe - tit mi -

A: Le pe-tit san-son-net Le pe-tit mi-gnon, pe - ti - te, Le pe - tit mi-gnon, Quest la

T: di quedi tu que di tu _____ Le pe - tit mi-gnon, Sain -

B: tu Le

musicalion

click for more

G **H**

S: gnon, Sain - cte te - ste Dieu! Sain - cte te - ste Dieu! Sain -

A: bas, pas - se, pas - se, vil - lain! Sain - cte te - ste Dieu! Quio, quio, Le pe-tit mi-

T: - cte te - ste Dieu! pe - ti - te, Le pe - tit mi-gnon,

B: Sain - cte te - ste Dieu! Quest la bas, pas - se, vil - lain!

I

S: - cte te - ste Dieu! Il est temps, temps, d'a - ler boi - re Il est temps, temps, Au ser-mon,

A: gnon, Tost, tost, tost, au ser-mon, Le pe - tit san-son-net din, dan, din, dan, Sus madame, ^ la

T: Il est temps, Il est temps, Guil - le - met - te, Co - li - net - te, il est temps, temps,

B: San - son-net de Pa - ris, Sai - ge cour-toys et bien a - pris, Il est

J

S ma mai-stresse. A saint Tro-tin voir saint Ro - bin Le doux muse-quin, Le doux muse-quin,

A mes - se Sain-cteca-quet - te Qui-ca quet-te Ri - re_et gau - dir c'es mon de - vis,

T temps, d'a - ler boi - re il est temps, temps, temps, Ri - re_et gau-dir c'es

B temps, que di tu il est temps, que di tu san-son-net de Paris. Ri-re_et gau - dir c'es

K

L

S Ri-re_et gau-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban-don - ne Ri-re_et gau-

A — c'es mon de

T mon de - vis,

B mon de - vis,

musicalion
click for more

M

S -dir Ri-re_et gau-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban - don -

A Ri-re_et gau-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban-don -

T Ri-re_et gau-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban - don -

B mon de - vis, c'es mon de-vis, c'es mon de - vis, Cha

[N] rit. - - - - - **[A] (a tempo)**
Third Part

S ne.
A ne. Ros - signol du
T -ne Cha cun si ha-ban-don - ne. Ros - signol du boys io - ly, A qui le
B cun si ha-ban - don - - ne. Ros - signol du boys io - ly,

[B] **[C]** **[D]**

S Pour vousmet-tre horsd'en-nuy Pour vousmet-tre horsd'en-nuy
A boys io - ly, A qui le voix re-son - ne, Pour vousmet-tre horsd'en - nuy Vo-stre gor-
T voix re - son - ne, Pour vousmet-tre horsd'en-nuy Vo - stre gor - ge Pour vous
B A qui_ nuy Vo-stre gor - ge iar -

[F]

S Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, teo
A frian, frian, frian, frian, frian, ti - cun ti - cun ti - cun ti -
T tu ve - le - cy, ve - le - cy, Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,
B -ne:

musicalion
click for more

G

S tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu, co - qui, co - qui, co - qui, co - qui, tu,

A -cun, ti - cun, ti - cun, qui-la-ra, qui-la-ra, qui-la-ra, fe-re-li fy, fy, tu, _____

T tu, tu, tu, _____ tu, tu, co - qui, co - qui, co - qui, co -

B teo

S oy, oy, ty, oy, ty, oy, ty, trr,

A _____ tu, _____

T -qui, fi ti fi ti qui-la-ra, qui-la-ra, ty - cun,

B frian, frian, frian, frian, tar, tar, tar, tar, tu, tar, tu, quio, tar, quio, tar, quio,

musicalion
click for more

H

S tu, huit, huit, huit, huit, huit, huit,

A _____ qui-la-ra, qui-la-ra, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o,

T ty-cun, ty-cun, ty-cun, ty - cun, ty tu, oy, ty, oy, ty oy, ty oy, ty tu,

B tar, qui-la-ra, qui-la-ra, tu, tu,

I

S teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, ty - cun, ty - cun, ty - cun, tur -

A te - o, te - o, tar, oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy, ty, trrr, qui-la-ra, qui-la-

T tu, tu, tu, tu, et

B

J

S -ry, tur - ry, tur - ry, qui - by,

A -ra, tu, tu,

T huit, huit, huit, huit, qui-la-ra, ti - cun, ti - cun, ti - cun, co - qui co - qui co -

B quio, quio, quio, quio, c bi, qui - bi,

K

S tu, tu, tu, tu, tu, fou-

A tu, fou-quet, fou-quet, fi, ti, fi, ti, frian, frian, frian, frian, tu - ri, tu - ri, tu, tu,

T -qui co - qui huit, huit, huit, huit, huit, huit, qui-la-ra, qui-la-

B tu, tu,

L

S fi, ti, trrr,

A

T

B

M

S huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, trrr, oy, ty, oy,

A — tu, tu, tu, tu, oy, ty, oy, ty tu - ri, tu - ri, ti - cun, ti - cun, fe-re-li fi ti trrr,

T -ra, fi ti fi tu - ri, tu - ri, qui - bi, qui - bi, qui - bi, qui-la-ra, frrr, tar,

B quio, quio, quio, quio, quio, ve-le-cy, ve-le-cy, huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar,

musicalion
click for more

S *tr* ty *trrr*, tur-ry, tur-ry, *qrrr* tu-ri, tu-ri, *qrrr*, fi - ti, fi - ti, *qrrr*, fou-quet, fou-

A — oy, ty, oy, ty *trrr*, — tu - ri, tu - ri, *vrrr*, Ê tu - ri, tu - ri, *vrrr*, — fou-quet, fou-quet, *frrr*, —

T tar, tar, tar, *trrr*, tu - ri, tu - ri, *qrrr*, qui-bi, qui-bi, *vrrr*, fi - ti, fi - ti, *qrrr*, fou-

B *trrr*, tur-ry, tur-ry, *qrrr* qui-bi, qui-bi, *vrrr*, fi - ti, fi - ti, *frrr*, fou-quet, fou-quet,

S *tr* -quet, *frrr*, *frian*, *frian*, *frian*, *frian*, *frrr*, *N* *tr*

A — *frian*, *frian*, *frian* *tr* sou - ci, *2*

T -quet, fou - quet, *frrr*, *tr* *2* fui - ez, re - grez, pleurs

B *trrr*, *frian*, *frian*, *frian*, *frian*, co - qui co - qui co - qui qui - bi, qui-la-ra, qui-la-ra, qui-la-ra,

musicalion
click for more

S *O* fui - ez, re-grez, pleurs et sou - ci, Car la saison l'or - don - ne, fui - ez, re-

A — pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don - - ne,

T et sou - ci, Car la sai - son l'or - don - - - ne,

B fui - ez, re-grez, pleurs

P

S grez, fui - ez, regrez, pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don -

A Fi - nez, regrez, pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don - -

T Fi - nez, regrez, pleurs et sou - ci, Car la sai - son l'or - don - -

B et sou - ci, pleurs et sou - ci, pleurs et sou - ci, Car

Q **A** *Fourth Part*

S - ne.

A A - rie - re mai -

T - ne, Car la sai - son l'or - don - - ne. A - rie - re mai - stre cou - cou, Sor - tez de

B la sai - son l'or - don - - ne. A - rie - re mai - stre cou - cou,

musicalion
click for more

B **C**

S A - rie - re mai - stre cou - cou, Cha - cun vous donne au bi - bou,

A - stre cou - cou, Sor - tez de no cha - pi - tre Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e -

T no cha - pi - tre Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e - stes Cha - cun

B Sor - tez de no cha - pi - tre Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e - stes q'un

rit. - - -

D

(♩ = 56)

S car vous n'êtes q'un trai - - stre. Cou-cou, cou-cou, cou -

A -tes q'un trai - - stre. Cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

T vous donneau bi - bou, car vous n'êtes q'un trai - stre. Cou-cou, cou-cou, cou-cou,

B trai - - stre. car vous n'êtes q'un trai - stre.

E

(♩ = 60)

accel. - - -

F

S -cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

A cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

T cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,

B cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou,


 musicalion

[click for more](#)

(accel.) - - -

G

S cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou -

A cou - cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou,

T -cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou-cou, cou -

B -cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou, cou-cou, cou-cou, cou - cou, cou-cou-cou, cou -

(accel.) - - - - (♩ = 70)

S -cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou,

A cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou,

T -cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou-cou,

B -cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou -

H **I**

S Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans qu'on vous son - ne, Par tra - i -

A cou-cou, cou-cou-cou, Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon - dez sans qu'on vous son - ne,

T cou-cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou-cou, Par tra - i - son, en cha-cun

B -cou.

J

S -son, en cha-cun nid, Par tra - i -

A Par tra - i - son, en cha-cun nid,

T nid, Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans qu'on vous son -

B Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans qu'on vous son -

S -son, en cha-cun nid, Pon-dez sans qu'on vous son - ne,

A Par tra - i - son, en cha-cun nid, Pon-dez sans qu'on vous son - ne,

T - ne, sans qu'on vous son - ne, Re - veil-lez vous, cœurs en - dor - mis,

B - ne, Re - veil-lez vous, cœurs

L

S -ne, Re-veil-lez vous, cœurs en - dor - mis, Le dieu d'a-

A Re-veil-lez vous, cœurs en - dor - mis, cœurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous

T Re-veil-lez vous, cœurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous son -

B en - dor - mis, cœurs en - dor - mis, re-veil - lez vous

musicalion

click for more

M **N**

S -moursvous son - ne, re - veil-lezvous Re-veil-lezvous, cueurs en - dor -

A son - - ne, Re - veil-lezvous, cueurs en - dor-mis, re - Le

T - - - ne, Re-veil-lezvous, cueurs en - dor-mis, Le dieu d'a -

B Re-veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor-mis,

musicalion
click for more

S - mis, Le dieu d

A dieu d'a-mours vous son - - - - - ne.

T -moursvous son - - - - ne, Le dieu d'a-moursvous son - ne.

B cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-moursvous son - - - - ne.

English.png English translation
 Awake, sleepy hearts,
 The god of love calls you.
 On this first day of May,
 The birds will make you marvel.
 To lift yourself from dismay,
 Unclog your ears.
 And fa la la la la (etc...)
 You will be moved to joy,
 For the season is good.

You will hear, I advise you,
 A sweet music
 That the royal song thrush will sing (the blackbird, too)
 In a pure voice.
 Ti, ti, pi-ti (etc...)
 To laugh and rejoice is my device,
 Each with abandon.

Nightingale of the pretty woods
 Whose voice resounds,



musicalion

[click for more](#)

Turn around, master cuckoo
 Get out of our company.
 Each of us gives you a 'bye-bye'
 For you are nothing but a traitor.
 Cuckoo, cuckoo (etc...)
 Treacherously in others' nests,
 You lay without being called.

Awake, sleepy hearts,
 The god of love is calling you.

Soprano

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

The musical score is written on a single staff in G major (one sharp) and common time. It consists of two parts: the First Part and the Second Part. The First Part is marked with a tempo of 62 beats per minute and includes various musical directions such as 'rit.' (ritardando) and '(a tempo)'. The lyrics are in French and are written below the staff. The score is divided into sections labeled A through M. A large orange oval with the word 'musicalion' and the text 'click for more' is overlaid on the middle of the score.

Re-veil-lez vous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous son -

A

-ne, Re-veil-lez vous, Re-veil-lez vous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-mours vous son -

B rit. **C** (a tempo) **D**

- ne. A ce pre-mier jour de may,

E **F**

Pour vous m - les.

G

Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, Et

I **J**

fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fe-re-ly io-ly, Vous se-rez tous en ioy - e__ mis, Vous se-rez

K **L**

tous en ioy - e__ mis, Car la saison est bon - ne Vous se-rez tous Vous se-rez

M rit.

tous en ioy - e__ mis, Car la saison est bon - - - ne.

A (a tempo) **Second Part** **B** **C**

Vous or-rez, a-mon ad-vis, Que fe-ra le roy mau-vis



A (a tempo)
Third Part

B

Pour vous met - tre hors d'en - nuy

C

D

Pour vous met - tre hors d'en - nuy Vo - stre gor -

E

-ge iar - gon - - - ne:

F

Frian,frian,frian,frian,frian,frian,frian,frian,teo tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu, tu,

G

co - qui, co - qui, co - qui oy, ty, oy, ty oy, ty, oy,

I

ty trr, huit, huit,

teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,

J

frian, ty - cun, ty - cun, ty - cun, tur - ry, tur - ry, tur - ry, qui - by,

K

L

tu, tu, tu, tu, tu, fou-quet,fou-quet, fi, ti, fi, ti, frian,frian,frian,frian, fi, ti, trrr,

M

huit, huit, huit, huit, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, trrr, oy, ty, oy,

ty trrr, tur-ry, tur-ry, qrrr tu - ri, tu - ri, qrrr, fi - ti, fi - ti, qrrr, fou-quet,fou -

musicalion
click for more

Soprano

[N] *tr*
 -quet, frrr, frian, frian, frian, frian, frrr, fui - ez, re -

[O]
 grez, pleurs et sou - ci, Car la sai-son l'or - don - ne, fui - ez, re -

[P]
 grez, fui - ez, re-grez, pleurs et sou - ci, Car la sai -

[Q]
 son l'or - don - - - - - ne.

[A] Fourth Part
 i - stre cou - cou,

[B]
 Cha - cun vous donne au bi - bou, car vous n'e -

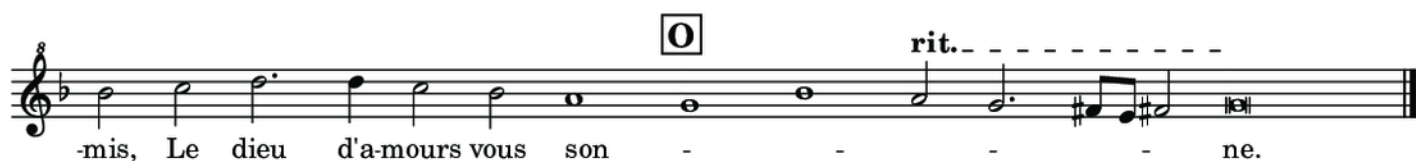
rit. - - - - - **[D]**
 (♩ = 56)

-stes q'un trai - - - - - stre. Cou - cou, cou -

[E]
 -cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou,

(♩ = 60) **[F]** *accel.* - - - - -
 cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou -

[G] (accel.) - - - - - (♩ = 70)
 -cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou-cou, cou-cou-cou, cou -



Alto

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

Re - veil - lez vous, cueurs en - dor - mis, cueurs en - dor -

-mis, Le dieu d'a - mours vous son - - ne, **A**

Re - veil - lez vous, cueurs en dor - mis, Le

dieu d'a - mour

(rit.) - - **C** (a) - ne. A ce pre - mier jour de may, Oy -

-seaulx fe - ront mer - veil - lez, Pour vous met - tre hors d'e - smay **D**

De - stou - pez vos o - reil - - - **E**

-les. Et fa - ri - ra - ri - ron, Et **F**

fa - ri - ra - ri - ron, fa - ri - ra - ri - ron, fe - re - ly io - **G**

H

-ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io - ly, fe - re - ly io - ly, io -

I

-ly, fe-re-ly io-ly, io - ly, io - ly, io - ly, fe-re-ly io -

J

-ly, Vous se - rez tous en ioy - e___ mis, Car

K

la sai - son est bon - - ne Vous se - rez

L

tous en ioy - e___ mis, Car la sai - son est

A (a tempo) *Second Part*

bon - - ne.

B

Vous or - rez, a - mon ad - vis, U -

C

-ne dul - ce mu - si - que, Que fe - ra le roy mau - vis

D

D'u - ne voix au - ten - ti - - -

E

-que Ty, ty, py - ty, py - ty, chou - ty, thou - y, thou -

-y, chou - ty, thou - y, thou - y, chou - ty, thou - y, thou - y,

musicalion
click for more

chou - ty, thou - y, thou - y, chou - ty, thou - y, thou - y, tu di tu di

Le pe - tit san - son - net Le pe -

-tit mi-gnon, pe - ti - te, Le pe - tit mi-gnon, Quest la bas, pas - se, pas - se, vil - lain!

Sain - cte te - ste Dieu! Quio, quio, Le pe - tit mi-gnon, Tost, tost, tost, au ser - mon, Le

pe - tit san - a dame, ^ la

mes - se Sain - cte ca - quet - te Qui - ca quet - te Ri - re et gau - dir c'es

mon de - vis, c'es mon de - vis, Cha

cun s'i ha - ban - don - ne Ri - re et gau -

-dir c'es mon de - vis, Cha cun s'i ha - ban -

-don - ne. rit. - - - - - //

musicalion
click for more

A (a tempo) *Third Part*

Ros - si-gnol du boys io - ly, A qui le voix re -

C **D**

son - ne, Pour vous met - tre hors d'en - nuy Vo - stre gor-ge iar - gon -

E

- - - ne: Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian,

F

frian, frian, frian, frian, frian, ti - cun ti - cun ti - cun ti - cun, ti - cun, ti - cun, qui - la -

G

- ra, qui - la - ra, qui - ra, tu, -

I

tu, - qui - la - ra, qui - la - ra, te - o, te - o, te - o, te - o,

J **K**

te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, te - o, tar, oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy,

ty, trrr, qui - la - ra, qui - la - ra, tu, tu, tu, fou - quet, fou - quet, fi, ti, fi,

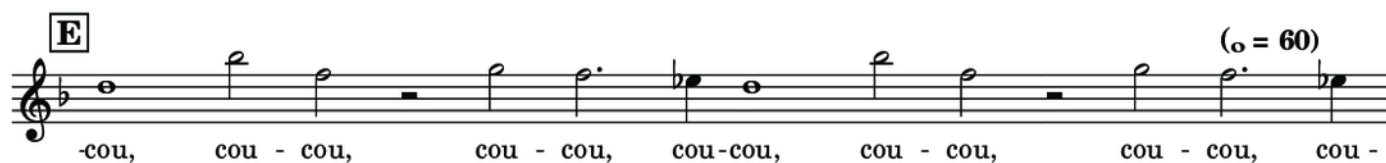
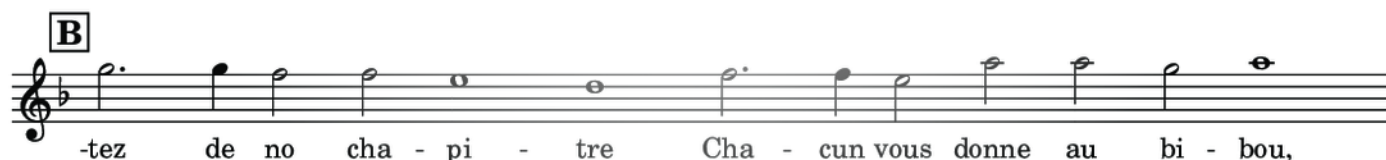
L

ti, frian, frian, frian, frian, tu - ri, tu - ri, tu, tu, tu, tu, oy, ty, oy,

M

ty tu - ri, tu - ri, ti - cun, ti - cun, fe - re - li fi ti trrr, oy, ty, oy, ty trrr, -

musicalion
click for more



musicalion

click for more

accél. F

-cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou -

(accél.) G (♩ = 70)

-cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou, cou - cou - cou,

H

cou - cou, cou - cou - cou, cou - cou, cou - cou - cou, cou - cou, cou - cou - cou,

I

Par tra - i - son, en cha - cun nid, Pon - dez sans qu'on vous son - ne,

J

Par t

K

Par tra - i - son, en cha - cun nid, Pon - dez sans qu'on vous son - - -

-ne, Re - veil - lez vous, cœurs en - dor - mis,

L

- cœurs en - dor - mis, Le dieu d'a - mours vous son - -

M N

-ne, Re - veil - lez vous, cœurs en - dor - mis, re - - Le

O **rit.**

dieu d'a - mours vous son - - - - ne.

Tenor

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a-moursvous son -

A

- ne, Re - veil-lezvous, cueurs en - dor - mis, Le dieu d'a -

B rit. - - - - - C (a tempo)

moursvous son - ne, Le dieu d'amoursvous son - ne. A ce

D

pre-mierjour de m vousmet-tre hors d'e -

-smay De-stou-pezz vos Pour vousmet-tre hors d'e-smay De-stou-pezzvos o-reil -

F G

-les. Et fa - ri-ra-ri-ron, fa-ri-ra-ri-ron, fere-ly io-ly, Et fa - ri-ra-ri-ron, fere-

H I

-ly io-ly, io-ly, fere-ly io-ly, io-ly, fere-ly io-ly, io-ly, fere-ly io-ly, io-ly, fe -

J K

-re-ly re-ly io-ly, io-ly, io-ly, Vous se-reztous en ioy - e__ mis, Car la sai -

L

-son est bon - ne Vous se-reztous en ioy - e__ mis,

M

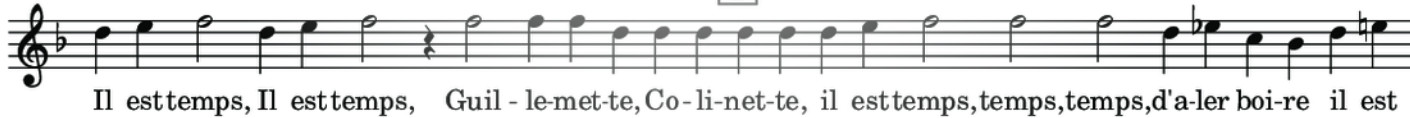
rit. - - - - -

**A** (a tempo)
Second Part**B****C****D****E****F**

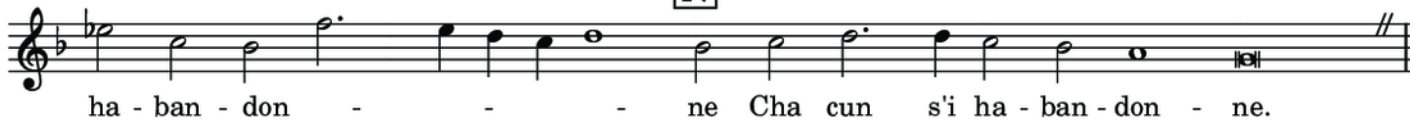
musicalion

click for more

quedi tu quedi tu

H**I****J****K****L****M****N**

rit. - - - - -



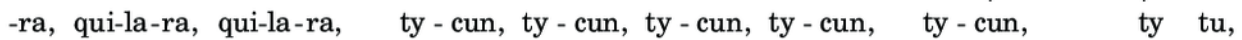
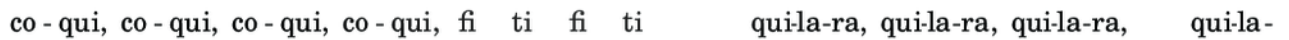
A



C

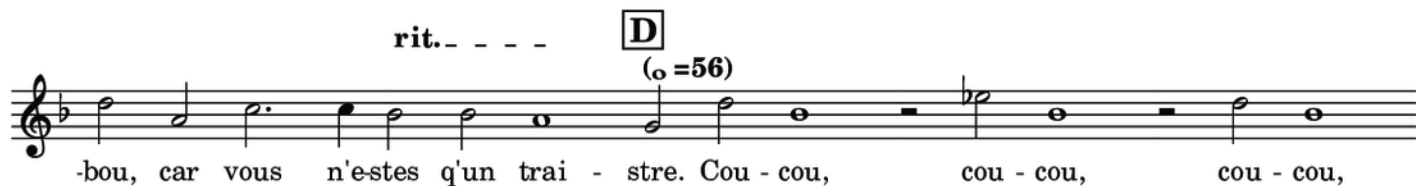
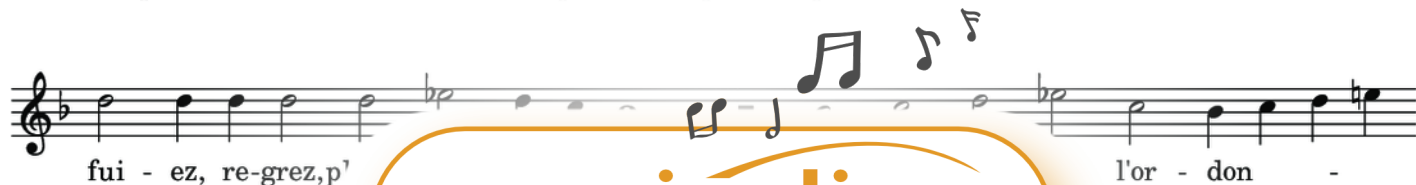
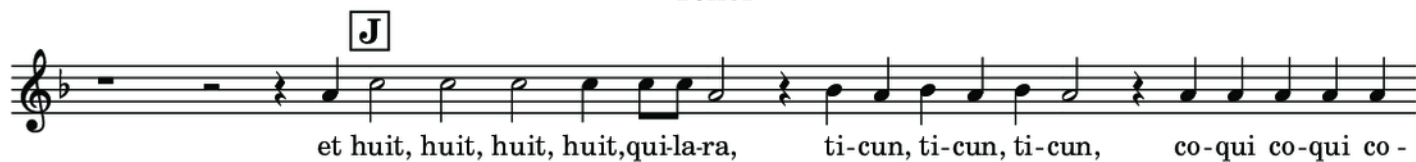


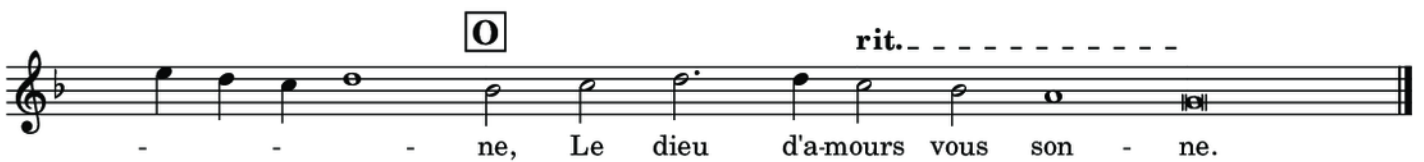
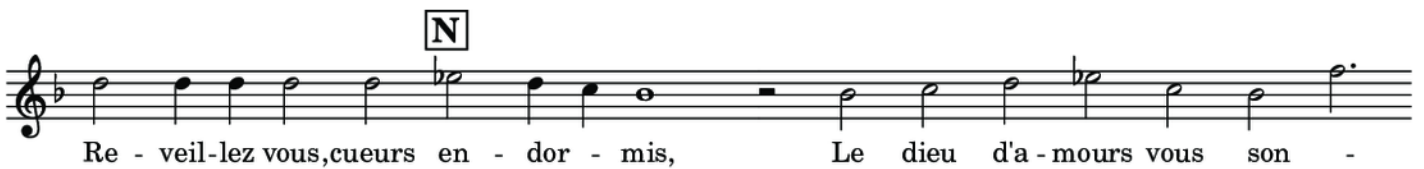
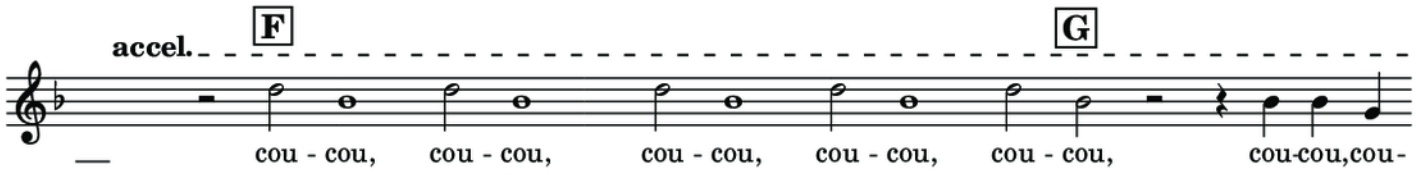
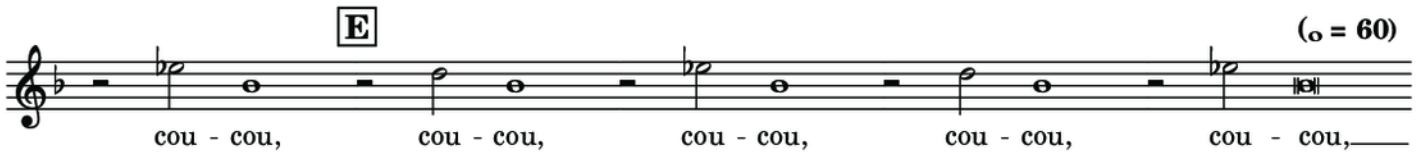
click for more



•







Bass

Le Chant des Oyseaux

The Song of the Birds

First published c.1528 in
Chansons de maistre Clément Janequin
Original mensuration and notation

Clément Janequin (c.1485–1558)
Arranged for recorders by Frances Demoretcky
Based on the edition by Brian Russell (CPDL)

(♩ = 62)
First Part

A

Re-veil-lez vous, cueurs en - dor-mis,

B rit. _ _ _ _ _

cueurs en - dor-mis, cueurs en-dor-mis, Le dieu d'a-mours vous son - ne.

C (a tempo) **D**

A ce pre-mier jour _ _ _ _ _ de may, A ce _ _ _ _ _ pre-mier jour de may,

E **F** **G** **H**

Pour vous met-tre ho. De-stou - pez vous o -

I **J**

-ly, io-ly, io-ly, io-ly, io-ly, io - ly, fe-re-ly io-ly, io-ly, io-ly, _ _ _ _ _

K **L**

Vous se-rez tous en io-y - e _ _ _ _ _ mis, en io-y - emis, en

M rit. _ _ _ _ _

io-y - e mis, Car la sai - son est bon - - - - - ne.

musicalion
click for more

(a tempo)

A *Second Part*

B

Vous orrez, a - mon ad - vis, U - ne dul-ce mu-si - que,

C

Que fe-ra le roy mau-vis D'u-ne voix au - ten - ti - que D'u -

D

-ne voix au - ten - ti - que Ty,thou-y,thou-y, chou - ty,thou-y,thou-y, quedi

E

tu ty, ty, py - ty. cu queditu quedi

musicalion

click for more

G

tu Le pe-tit san-son-net de Pa-ris. Sain - cte te-steDieu!

H **I**

Quest la bas,pas-se,villain! San - son-net de Pa-ris,Sai-gecour-toys et bien a-pris, Il est

J **K**

temps,queditu il est temps,queditu san-son-net dePa-ris. Ri-re_et gau-dir c'esmon de - vis,

L **M**

Ri-re_et gau-dir c'esmon de - vis, c'esmon de-vis, c'es

N rit. - - - - -

mon de - vis, Cha cun si ha - ban - don - - ne.

A (a tempo) *Third Part* **B**

Ros - si-gnol du boys_____ io - ly, A qui_____ le voix re-son -

C

-ne, Pou. iar - gon -

E **F**

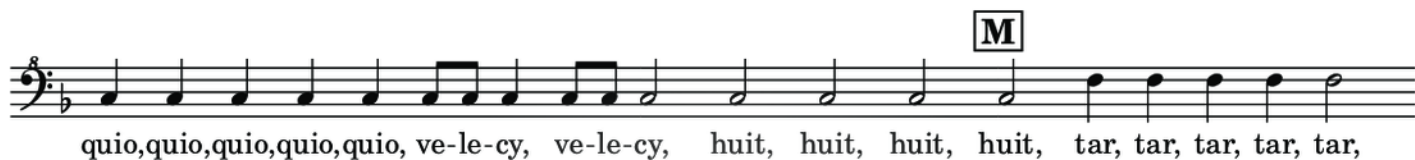
-ne: Vo - stre gor-ge iar - gon - ne:

G

teo frian, frian, frian, frian, tar, tar, tar, tar, tu, tar, tu, quio, tar, quio, tar, quio,

H

tar, qui-la - ra, qui-la - ra, tu, tu,



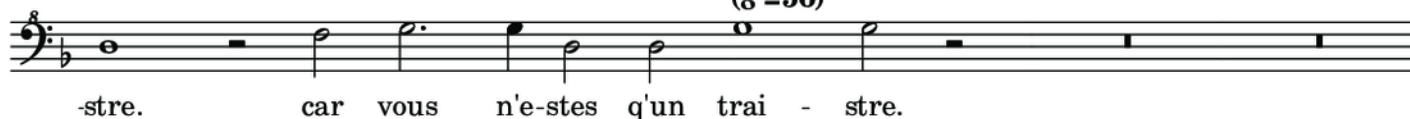
musicalion

click for more

rit. - - - -

D

(♩ = 56)

**E**

(♩ = 60)



accel. - - - -

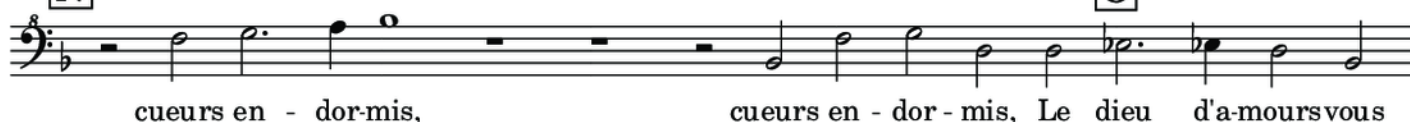
F**G**

(accel.) - - - - (♩ = 70)

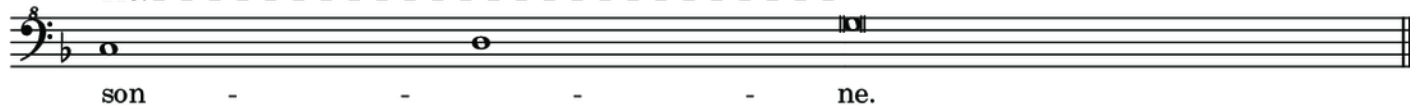
**H**

musicalion

click for more

**K****L****M****N****O**

rit. - - - -



Type: Sheet music

Título: [Le Chant des Oyseaux](#)

Compositor: [Clément Janequin](#)

Época: Renacimiento

Tema: Primavera

Categoría: Obras de cámara

Dificultad: Mittel bis schwer

Instrumentación Grupo: Música de cámara vientos

Arrangement: Flauta dulce 4

Instrumentación: Flauta dulce = Fl. dul(4)